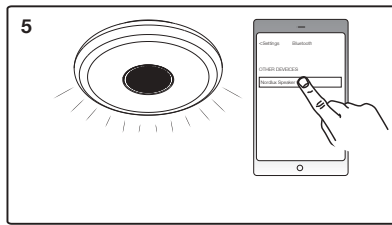
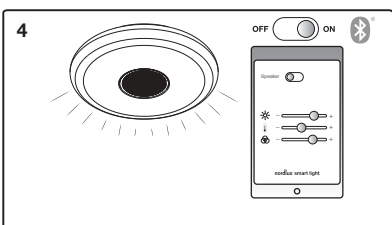


**FR:** Téléchargez l'application Nordlux depuis l'App Store ou Google Play.  
**EN:** Download the Nordlux Smart Light app from the App Store or Google Play.  
**DE:** Laden Sie die Nordlux-App aus dem App Store oder von Google Play herunter.  
**NL:** Download de Nordlux App in de App Store of Google Play.  
**DA:** Download Nordlux-appen fra App Store eller Google Play.  
**SV:** Ladda ner Nordlux-appen från App Store eller Google Play.  
**FI:** Lataa Nordlux-sovellus App Storesta tai Google Playsta.  
**NO:** Last ned Nordlux-appen fra App Store eller Google Play.  
**ES:** Descargue la aplicación de Nordlux en App Store o Google Play.  
**PT:** Transfira a aplicação Nordlux na App Store ou Google Play.

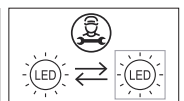
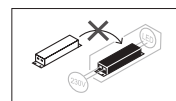
**FR:** Activez le Bluetooth de votre téléphone. Restez à moins de 8 mètres du produit Nordlux Smart.  
**EN:** Turn on the Bluetooth of your phone. Stay within 8 meters from the Nordlux Smart product.  
**DE:** Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons ein. Entfernen Sie sich nicht weiter als 8 Meter von Ihrem Nordlux Smart-Produkt.  
**NL:** Zet de Bluetooth op je telefoon aan. Blijf binnen een straal van 8 meter van het Nordlux Smart-product.  
**DA:** Tænd for Bluetooth på din telefon. Hold dig indenfor 8 meter fra Nordlux Smart-produktet.  
**SV:** Slå på Bluetooth på din telefon. Stå inom 8 meter från Nordlux Smart-produkten.  
**FI:** Kytke puhelimesi Bluetooth päälle. Pysy 8 metrin säteellä Nordlux Smart -tuotteesta.  
**NO:** Slå på Bluetooth på telefonen. Hold deg innenfor 8 meter fra Nordlux Smart-produktet.  
**PL:** Włącz Bluetooth w telefonie. Stań w odległości do 8 metrów od produktu Nordlux Smart.  
**ES:** Active el Bluetooth de su teléfono. Manténgase a menos de 8 metros del producto Nordlux Smart.  
**PT:** Ligue o Bluetooth do seu telemóvel. Fique a menos de 8 metros do produto Nordlux Smart.

**FR:** Ouvrez l'application Nordlux et connectez le produit Nordlux Smart via «+» dans l'application.  
**EN:** Open Nordlux Smart Light App and connect the Nordlux Smart product via "+" in the App.  
**DE:** Öffnen Sie die Nordlux App und verbinden Sie das Nordlux Smart Produkt über "+" in der App.  
**NL:** Open de Nordlux App en koppel het Nordlux Smart-product via "+" in de App.  
**DA:** Åbn Nordlux-appen og tilslut Nordlux Smart-produktet via "+" i appen.  
**SV:** Öppna Nordlux-appen och anslut Nordlux Smart-produkten via "+" i appen.  
**FI:** Avaa Nordlux-sovellus ja liitä Nordlux Smart -tuote sovelluksen "+-painikkeella.  
**NO:** Åpne Nordlux App og koble til Nordlux Smart-produktet via «+» i appen.  
**PL:** Otwórz aplikację Nordlux i dodaj produkt Nordlux Smart za pomocą przycisku „+” w aplikacji.  
**ES:** Abra la aplicación de Nordlux y conecte el producto Nordlux Smart tocando en el botón «+» de la aplicación.  
**PT:** Abra a aplicação Nordlux e ligue o produto Nordlux Smart via "+” na aplicação.



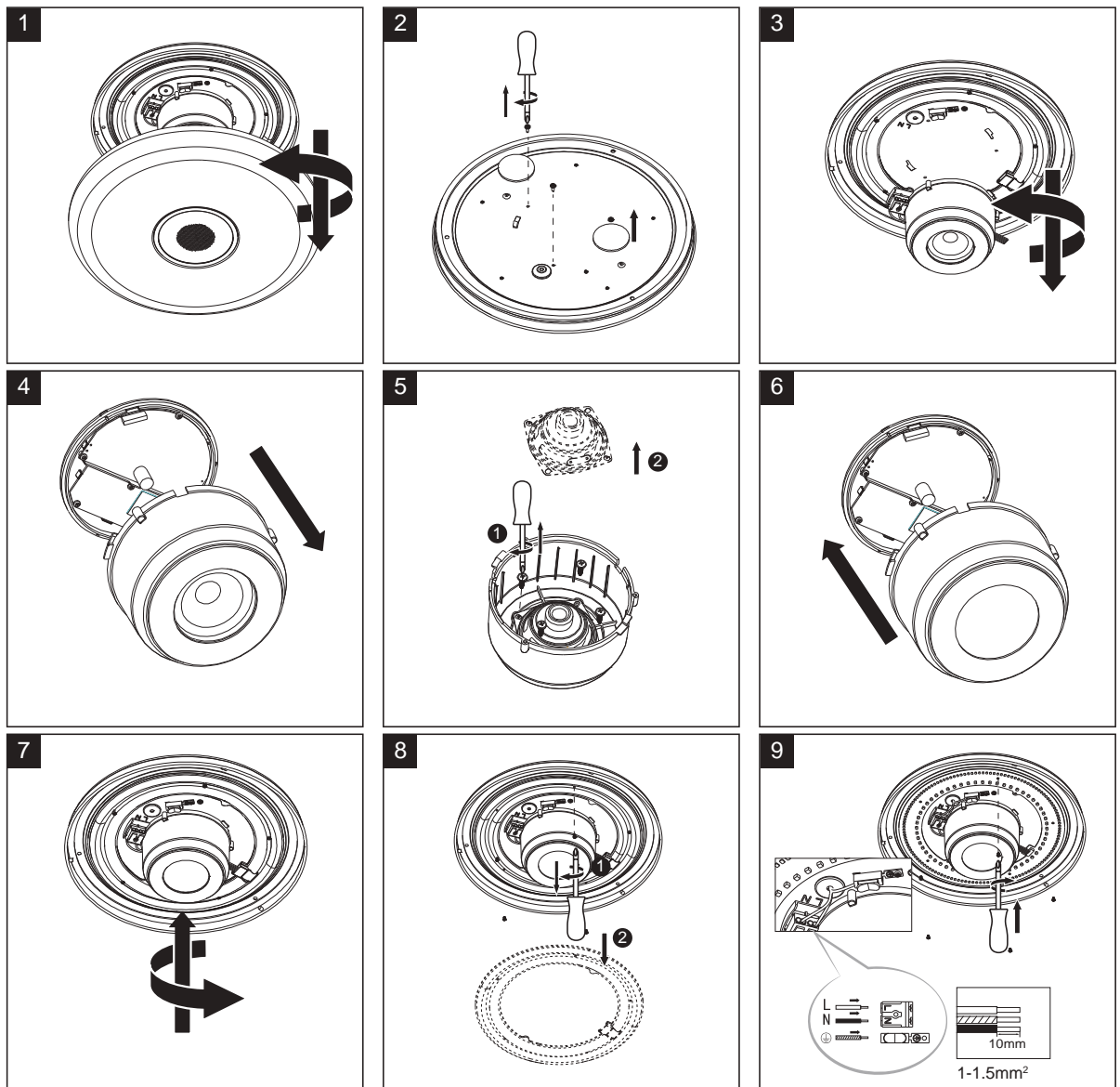
**FR:** Contrôlez la luminosité, la température de couleur et la couleur de Djay. Allumez le haut-parleur.  
**EN:** Control the brightness, colour temperature and colour of Djay. Turn on the Speaker.  
**DE:** Steuern Sie Helligkeit, Farbtemperatur und Farbe von Djay. Schalten Sie den Lautsprecher ein.  
**NL:** Regel de helderheid, kleurtemperatuur en kleur van Djay. Zet de luidspreker aan.  
**DA:** Styr lysstyrken, farvetemperaturen og farven på Djay. Tænd for højttaleren.  
**SV:** Styr ljusstyrkan, färgtemperaturen och färgen på Djay. Slå på högtalaren.  
**FI:** Hallitse Djayn kirkkautta, värielämpötilaa ja väriä. Kytke kaiutin päälle.  
**NO:** Kontroller lysstyrken, farge temperaturen og fargen til Djay. Slå på høyttaleren.  
**PL:** W tym momencie można zacząć sterować jasnością, temperaturą barw oraz kolorem Djay. Włącz głośnik.  
**ES:** Controle el brillo, la temperatura del color y el color de Djay. Encienda el altavoz.  
**PT:** Controle o brilho, a temperatura da cor e a cor do Djay. Ligue a coluna.

**FR:** Accédez à la page de configuration du téléphone pour connecter le haut-parleur Bluetooth.  
**EN:** Go to the phone setting page to connect the Bluetooth speaker.  
**DE:** Rufen Sie die Telefoneinstellungsseite auf, um den Bluetooth-Lautsprecher zu verbinden.  
**NL:** Ga naar de instellingenpagina op je telefoon om de Bluetooth-luidspreker aan te sluiten.  
**DA:** Gå til telefonens indstillingsside for at oprette forbindelse til Bluetooth-højttaleren.  
**SV:** Gå till inställningarna i din telefon för att ansluta Bluetooth-högtalaren.  
**FI:** Siirry puhelimen asetusivulle yhdistääksesi Bluetooth-kaiuttimen.  
**NO:** Gå til innstillingssiden til telefonen for å koble til Bluetooth-høyttaleren.  
**PL:** Przejdź do strony ustawień w telefonie, aby podłączyć głośnik Bluetooth.  
**ES:** Vaya a los ajustes de su teléfono para conectar el altavoz Bluetooth.  
**PT:** Vá para a página de definição do telemóvel para ligar a coluna Bluetooth.



## DJAY COLOUR SPEAKER LIGHT

# Removal Of Light Source



## IP5X

- DNK** - IP5X: Støv er forhindret i at trænge ind i lampen i en sådan mængde at det kan skade lampens funktion/sikkerhed.
- SWE** - IP5X: Dammskydd som hindrar större mängder av damm att skada lampans funktion/säkerhet
- NOR** - IP5X: Støv er forhindret i å trenge inn i lampen i en slik mengde at det kan skade lampens funksjon/sikkerhet.
- ISL** - IP5X: Ryk kemst ekki inn í ljósið að svo miklu leyti að það skaði afköst/öryggi þess.
- NLD** - IP5X: Stofpartikelen kunnen niet in zodanige hoeveelheden in het armatuur dringen, waardoor de functie/zekerheid van het armatuur beschadigd kan worden.
- FRA** - IP5X: Protégée contre la poussière. La quantité infime qui pourrait y pénétrer ne peut absolument altérer le fonctionnement et la sécurité de la lampe.
- DEU** - IP5X: Die Leuchte ist staub sicher. Kein Einfluss auf den Betrieb/die Sicherheit der Lampe.
- GBR** - IP5X: Dust is prevented from entering the lamp in amounts that can cause damage to the function/safety of the lamp.
- ESP** - IP5X: Se impide la entrada de polvo en la lámpara en cantidades que pueden dañar el funcionamiento/seguridad de la lámpara.
- PRT** - IP5X: A entrada de pó na lâmpada é impedida em quantidade que possam causar danos ao funcionamento ou segurança da lâmpada.
- ITA** - IP5X: Stagna alla penetrazione della polvere. La quantità minima che potrebbe penetrare non può alterare il funzionamento e la sicurezza della lampada.
- FIN** - IP5X: Valaisin on suojattu sellaiselta pölyyn sisääntunkeutumiselta, joka voi vahingoittaa sen toimintaa ja turvallisuutta.
- POL** - IP5X: Szczelność na przenikanie do lampy pyłu w takich ilościach, które by szkodziły funkcjonowaniu/bezpieczeństwu lampy.
- HRV** - IP5X: Prašini je onemogućen prodor u svjetiljku u količini koja može izazvati štetu za rad / sigurnost svjetiljke.
- EST** - IP5X: Valgusti on kaitsitud tolm sisenemise eest kogustes, mis võivad ohustada valgusti töökindlust/ohutust.
- LVA** - IP5X: Lampas uzbūve ir veidota tā, lai pasargātu to no putekļu iekļūšanas tās iekšienē tādos daudzumos, kas izraisa lampas bojājumus.
- LTU** - IP5X: Dulkėms neleidžiama patekti į lempos vidurį tokiais kiekiais, kad tai pakenktų lempos funkcionavimui/ saugumui.
- SVK** - IP5X: Lampa je chránená proti vplyvu prachu, ktorý by vo veľkom množstve mohol poškodiť fungovanie/bezpečnosť lampy.
- HUN** - IP5X: A lámpa a мүködését/biztonságát károsító mennyiségű por bejutása

ellen védett.

- ROM** - IP5X: Praful este impiedicat a intra in lampa intr-o cantitate care sa poata afecta functionalitatea/siguranta lampii.
- CZE** - IP5X: Svítidlo je zabezpečeno proti pronikání prachu v množství, které by mohlo narušit funkčnost či bezpečnost svítidla.
- SVN** - IP5X: Preprečen je vstop prahu v svetilko v količinah, ki bi vplivale na nemoteno obratovanje/varnost svetilke.
- GRC** - IP5X: Εισχώρηση σκόνης, σε βαθμό που να βλάπτει τη λειτουργία και την ασφάλεια του φωτιστικού, δεν είναι δυνατή.
- TUR** - IP5X: Tozun icerisine grip lambanın fonkion ve güvenligine zarar vermeme sine icin gerekli önlem alınmistir.
- BGR** - IP5X: Лампата е защитена от проникването на прах в такава количество, което би повредило функционалността/сигурността на лампата.
- SRB** - IP5X: Sprečen je prodor prašine u količinama koje mogu da izazovu oštećenje funkcionisanja/bezbednosti lampe.
- RUS** - IP5X: Светильник защищен от попадания в него пыли в количестве, которое может стать причиной нарушения работоспособности или безопасности светильника.

يف ارارضاً بسبب دق ٲم ٲب وٲ ٲرب ٲابصم ٲا ٲا رابغ ٲا برسٲ عم : سلكاً ٲ ٲ ٲا ٲالبرٲا / ٲابصم ٲا ٲفيظو .

## IPX4

- DNK** - IPX4: Regndraber faldende fra alle vinkler (360°) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.
- SWE** - IPX4: Regndroppar fallande från alla vinklar (360°) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.
- NOR** - IPX4: Regndraper fallende fra alle vinkler (360°) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.
- ISL** - IPX4: Regndropar sem falla frá öllum hornum (360°) hafa engin áhrif á afköst/öryggi ljóssins.
- NLD** - IPX4: Regendruppels uit alle richtingen (360°) hebben geen invloed op de functie of zekerheid van het armatuur.
- FRA** - IPX4: Les gouttes de pluie venant de toutes directions (360°) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.
- DEU** - IPX4: Die Leuchte ist Spritzwassergeschützt (360Grad). Spritzwasser nimmt keinen Einfluss auf die Funktion der Leuchte.
- GBR** - IPX4: Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.
- ESP** - IPX4: La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos (360°) no afectarán

el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PRT - IPX4:** Os pingos de chuva caíndo de qualquer ângulo não affectarão o funcionamento ou segurança da lámpada.

**ITA - IPX4:** Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°) non compromettono il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FIN - IPX4:** Sadeppisarat mistä tahansa kulmasta (360°) eivät vaikuta valaisimen toimintaan tai turvallisuuteen.

**POL - IPX4:** Krople deszczu spadające pod każdym kątem (360°) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

**HRV - IPX4:** Kišne kapi koje padaju pod bilo kojim kutom neće utjecati na funkciju/sigurnost svjetiljke.

**EST - IPX4:** Mistahes nurga all langevad vihmapiisad ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.

**LVA - IPX4:** Lietus ( līstot jebkurā leņķī, 360 grādos) neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drošību.

**LTU - IPX4:** Lietaus lašai, krintantys iš visų pusių (360 laipsnių kampų) neturės jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.

**SVK - IPX4:** Daždové kvapky padajúce pod akýmkoľvek uhlom neovplyvnia fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HUN - IPX4:** Esőcseppek – bármilyen szögben érkezőnek is – nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

**ROM - IPX4:** Picăturile de ploaie cazand din orice unghi (360°) nu va afecta functionalitatea/siguranta lampei.

**CZE - IPX4:** Světlo je zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech směrů (360 stupňů).

**SVN - IPX4:** Dežne kapljice, ne glede na kot (360°) ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.

**GRC - IPX4:** Σταγόνες βροχής που πέφτουν από όλες τις γωνίες (360 μοίρες) δεν έχουν επίδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

**TUR - IPX4:** 360 derecelik acidan düşen yağmur damlaları hic bir sekilde lambanın fonkion ve güvenligini etkilemez.

**BGR - IPX4:** Водни капки падащи под всякакъв ъгли (360°) не оказват влияние на функционалността/сигурността на лампата.

**SRB - IPX4:** Kapljice kiše koje padaju pod bilo kojim uglom neće uticati na funkciju/bezbednost lampe.

**RUS - IPX4:** Дождевые капли, падающие под любыми углами (360°), не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

دلج ع ريڤات يا مل نوكي نل ( 360° ) اياوزلا عييم ج نم طقاولا رطبلأ ام : 4 سدا ب يا مءالسا / حابصملا قضيظو .

asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).

**POL - Klasa I:** Lampa posiada zacisk uziemiający i dlatego musi być podłączona do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

**HRV - Klasa I:** Svjetiljka posjeduje priključak za uzemljenje i mora se priključiti na žuto/zeleni vodič za uzemljenje.

**EST - Klass I:** Valgustil on maandusklemm ning selle peab ühendama kollase/roheline maandusjuhtmega.

**LVA - veida lampa:** Lampa ir jāiezemē pievienojot to pie instalācijas dzeltenā/zaļā iezemējuma vada.

**LTU - Klasė I:** Lampa turi žemėinimą, del to turi būti prijungiami prie instaliacinių geltonai/ žaliai žemėinimo laidų.

**SVK - Trieda I:** Lampa má uzemnený terminál a musí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.

**HUN - I. kategória:** A lámpa földcsatlakozóval rendelkezik, amelyet a sárga/zöld földvezetékhez kell csatlakoztatni.

**ROM - Clasa I:** Lampa are impamantare, de aceea trebuie sa fie conectata la cablul de impamantare galben/verde.

**CZE - Třída krytí I:** Světlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutý/zelený uzemňovací vodič.

**SVN - Razred I:** Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

**GRC - Βαθμός προστασίας I:** Το φωτιστικό διαθέτει σύστημα γείωσης, και θα πρέπει να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης.

**TUR - Sınıf 1:** Bu ürünün topraklaması vardır. Topraklı hattı (sarı / yeşil) bir klipe bağlanmalıdır.

**BGR - Клас I:** Лампата има клема за заземяване, която трябва да се свърже със жълто/зеления заземителен проводник на инсталацията.

**SRB - Klasa I:** Lampa ima priključak uzemljenja i mora da se poveže na žuto/zeleno žicu uzemljenja.

**RUS - Класс I:** Светильник имеет заземление и должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

تاشون ليلاب قصابا ضراالا لىصروب اطبر بوج هيضرا قىصرو حابصملا : لىوالا ؤرلدا . رضنخ / رفسا .



**DNK - Lampen** er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

**SWE - Lampan** är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.

**NOR - Lampen** er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

**ISL - Ljósíð** er einungis ætlað fyrir beina/fasta uppsetningu við rafliðgröna.

**NLD - Het armatuur** kan enkel rechtstreeks worden aangesloten op het 220-240V lichtnet.

**FRA - La lampe** n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.

**DEU - Die Lampe** ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

**GBR - The lamp** is only suitable for connecting directly to the mains.

**ESP - La lámpara** está unicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.

**PRT - A lámpada** é adequada só em directo contacto com energia.

**ITA - La lampada** è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.

**FIN - Valaisimen** saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.

**POL - Lampa** jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stałego podłączenia do sieci zasilania.

**HRV - Svjetiljka** je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.

**EST - Valgusti** sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.

**LVA - Lampa** ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektrības tīklam.

**LTU - Lempa** yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.

**SVK - Lampa** je vhodná len na priame napájanie na elektrický sieť.

**HUN - A lámpa** csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.

**ROM - Lampa** este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.

**CZE - Lampa** je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.

**SVN - Svetilka** je primerna le za direktno priključitev na električno omrežje.

**GRC - Το φωτιστικό** προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομής.

**TUR - Bu ürünün** direk ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.

**BGR - Лампата** е предназначена само за монтаж/директно свързване към ел.инсталацията (да не се използва като подвижна лампа).

**SRB - Lampa** je pogodna za povezivanje direktno na električnu mrežu.

**RUS - Светильник** предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

ءاضاللا قذبش دلج ( مىالدا ) رشابملا بيكترتلل طقف دىم حابصملا .



**DNK - Monteringsvejledningen** må ikke bortkastes.

**SWE - Kasta** inte bort monteringsvägledningen.

**NOR - Monteringsveiledningen** må ikke kastes.

**ISL - Gætið** þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.

**NLD - Bewaar** deze instructies voor latere raadpleging of onderhoud.

**FRA - Merci** de garder l'instruction de montage.

**DEU - Die Montageanleitung** bitte aufbewahren.

**GBR - The mounting instruction** must not be discarded.

**ESP - No desechar** la instrucción de montaje.

**PRT - As instruções** de montagem não devem ser descartadas.

**ITA - Le istruzioni** di montaggio non devono essere gettate via.

**FIN - Älä hävitä** asennusohjetta.

**POL - Nie należy** pozbywać się instrukcji montażu.

**HRV - Nemojte** bacati upute za montiranje.

**EST - Paigaldamisjuhendit** ei tohi ära visata.

**LVA - Saglabāt** uzstādīšanas instrukciju.

**LTU - Neišmeskite** montavimo instrukcijas.

**SVK - Pokyny** pre montáž nesmiete zahodit.

**HUN - A szerelési** útmutatót őrizze meg.

**ROM - Instrucțiunile** de montaj nu trebuie aruncate.

**CZE - Uložte** montážní návod pečlivě.

**SVN - Pokyny** pre montáž nesmiete zahodit.

**GRC - Μην πετάξετε** τις οδηγίες τοποθέτησης.

**TUR - Montaj** talimatları atılmamalıdır.

**BGR - Упътването** за монтаж да се съхрани.

**SRB - Ne sme** se bacati uputstvo za montiranje.

**RUS - Обязательно** сохраните инструкцию по монтажу.

بيكترتلل تاميل عتج نم صل ختالدا دىم حابصملا .



**DNK - Klasse I:** Lampen har jordterminal skal derfor tilsluttes installationens gul/grønne jordledning.

**SWE - Klass I:** Lampan har anslutning till jord och skall därför anslutas gul/grön jordledning.

**NOR - Klasse I:** Lampen har jordterminal og skal derfor tilsluttes installasjonens gul/grønne jordledning.

**ISL - Flokkur I:** Ljósíð hefur jarðtengingu og því skal tengja það við gulu/grænu jarðtaugina.

**NLD - Klasse 1:** Het armatuur is uitgerust met een aardingsaansluiting en moet bijgevolg worden aangesloten aan de geel/groene aardingsdraad.

**FRA - Classe I:** La lampe a une connexion à la borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.

**DEU - Klasse I:** Die Lampe hat eine Erdungsklemme und muss deshalb an die gelb/grüne Erdleitung angeschlossen werden.

**GBR - Class I:** The lamp has an earth terminal and must be connected to the yellow/green earth wire.

**ESP - Clase I:** La lámpara tiene terminal de tierra, así que debe conectarse al cable amarillo/verde de tierra de la instalación.

**PRT - A lámpada** contém uma ligação a terra, têm que ser ligados os fios amarelos e verdes.

**ITA - Categoria I:** La lampada ha un terminale per la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/ verde dell'impianto elettrico.

**FIN - Suojausluokka I:** Valaisin on maadoitettava, ja siksi se pitää yhdistää



**DNK - VIGTIGT!** Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder. Lyskilden i dette armatur må kun udklipes af fabrikanten eller dennes serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret person.

**SWE - VIKTIGT!** Stäng alltid av strömmen innan installationen påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd. Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren, dennes serviceagent eller en liknande kvalificerad person.

**NOR - VIKTIGT!** Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes. Lyskilden i denne armaturen skal bare skiftes ut av produsenten eller et serviceverksted eller en tilsvarende kvalifisert person.

**ISL - MIKILV/EGT!** Sláíð rafmagníð úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggitlum rafvirkja. Leiði ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna. Eingöngu framleiðandinn, löggiltur þjónustuaðili eða samberlegur fagaðili má skipta um ljósgjafann í þessu ljósi.

**NLD - BELANGRIJK!** Schakel altijd eerst de stroom uit voor installatie of onderhoud. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

elektrische installaties kan uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman. Neem daarom bij twijfel eerst contact op met uw plaatselijke overheid voor advies. Ook reparaties of vervangen van

(originele) onderdelen kan enkel worden uitgevoerd door de fabrikant, het verkooppunt of een erkend vakman.

**FRA - ATTENTION !** Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contactez les autorités locales compétentes en la matière. La source lumineuse contenue dans ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, son agent de service ou une personne avec des compétences similaires.

**DEU - WICHTIG!** Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen. Die Lichtquelle in dieser Leuchte darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.

**GBR - IMPORTANT!** Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

**ESP - IMPORTANTE!** Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso. La fuente de luz contenida en esta luminaria debe ser sustituida solamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona con una cualificación similar.

**PRT - IMPORTANTE!** Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento. A fonte de luz incluída neste candeeiro deve ser substituído apenas pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência ou uma pessoa qualificada semelhante

**ITA - IMPORTANTE!** Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica. La sorgente di luce contenuta in questa lampada deve essere sostituita solo dal fabbricante o dal suo agente rappresentante o da una persona qualificata.

**FIN - TÄRKEÄÄ!** Katkaisa aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää aikaisista määräyksistä. Valaisimen valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja, tämän valtuuttama huoltoliike tai vastaava ammattilainen.

**POL - WAŻNE!** Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę. Źródło światła zawarte w tej oprawie powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta albo jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

**HRV - VAŽNO!** Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlaštenu električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara. Izvor svjetlosti koji sadrži ova svjetiljka zamjenjuje isključivo proizvođač ili njegov davatelj usluga ili slična kvalificirana osoba.

**EST - OLULINE!** Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikides tohib elektriseadestiku paigaldamist teostada ainult elektritööde volitatud töövõtja. Põrõduge nõu saamiseks kohaliku elektriamehi poole. Valgustusilevat valgusallikat võib vahetada ainult tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

**LVA - SVARĪGI!** Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķās valstīs elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontāžas darbus izpildītājs. Neskadīrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi. Šajā gaismeklī esošo gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā servisa pārstāvis vai cita līdzīgi kvalificēta persona.

**LTU - SVARBU!** Prieš pradėdami elektros instaliacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite. Šiame šviestuve esančių šviestovų šaltinių gali keisti gamintojas, jo aptarnavimo atstovas ar panašios kvalifikacijos asmuo.

**SVK - Dôležit!** Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajiny, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne električár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu. Svetelný zdroj obsiahnutý v tomto svietidle môže vymeniť len výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobná kvalifikovaná osoba.

**HUN - FONTOS!** Minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos installációt kizárólag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatosan érdeklődj elektromos szolgáltatódnál. A lámpatestben lévő fényforrást csak a gyártó vagy annak megbízott szervize, illetve hasonló szakértelmelem rendelkező személy cserélheti.

**ROM - ATENȚIE!** Opriți înțotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică. Sursa de lumină conținută în acest corp de iluminat se înlocuiește numai de către producător sau de agentul său de service sau o persoană similară calificată

**CZE - DŮLEŽITĚ!** Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře. Světelný zdroj obsažený v tomto svítilně smí být vyměněn pouze výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou.

**SVN - POMEMBNO!** Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavo napeljevati le pooblaščen električar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščen servis. Svetlobni vir pri tej svetilki lahko zamenja samo proizvajalec, njegov pooblaščen izvajalec storitev ali druga ustrezno usposobljena oseba.

**GRG - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία ηλεκτρισμού της περιοχής σας. Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή πρόσωπο ειδικευμένο πρόσωπο.

**TUR - ÖNEMLİ!** Kurulumla başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemleri sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmalıdır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz. Bu armatürün içinde bulunan ışık kaynağı, sadece üretici, servis birimi veya benzeri nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

**BGR - ВАЖНО!** Винаги изключвайте електрозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършва единствено от оторизиран

електротехник. За препоръка се обърнете към местната електрическа компания. Съдържащият се в това осветително тяло източник на светлина може да се подменя единствено от производителя, от негов сервизен представител или друго квалифицирано лице.

**SRB - BITNO!** Uvek isključite struju pre nego što počnete s intaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet. Izvor svetlosti koji sadrži ova svetiljka zamenjuje isključivo proizvođač ili njegov davalac usluga ili slično kvalifikovano lice.

**RUS - ВНИМАНИЕ!** Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции. Замену источника света в данном светильнике разрешается выполнять только производителю или его сервисному агенту, или аналогичному квалифицированному специалисту.

مهم: احرص دائماً على إيقاف تشغيل الطاقة قبل بدء التركيب. في بعض البلدان، لا يجوز إجراء التركيبات الكهربائية إلا بواسطة كهربائي مُدرَّب. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من السلطات المختصة.



**DNK - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

**SWE -** Hur användare i privat hushåll inom EU kasserar utrustning på korrekt sätt. Denna symbol visar att den här produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinns på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk avfall. När du kasserar produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Mer information om hur du kasserar produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallshanteringsbolag eller den butik där du köpte produkten.

**NOR -** Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyret ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar å levere utstyret til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å levere utstyret til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unødig belastning, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renovasjons-selskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.

**ISL -** Förgun úrgangsefna frá notendum á einkaheimilum í Evrópusambandinu. Þetta tákn gefur til kynna að ekki má farga þessari vöru með öðru heimilisorpi. Rafmagns og rafeldubúnaður innihalda efni sem geta valdið skaða á heilsu fólks og umhverfi ef þau eru ekki endurunnið á réttan hátt. Það er á þína ábyrgð að afhenda á viðeigandi stað til endurunnslu rafmagns og rafelddataki. Þegar þú afhendir til réttar endurunnslu, hjálpar það að koma í veg fyrir að þessar vörur valdi óþarfa skaða á náttúru og umhverfi og við að vernda heilsu manna. Til að fá frekari upplýsingar um rétta förgun, vinsamlegast hafið samband við þín borgaryfirvöld, næstu móttökustöð eða verslunina þar sem þú keypti vöruna.

**NLD -** Recyclage van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie: Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

**FRA -** Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans

les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU -** Entsorgung von Altgeräten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektrisch und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schäden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit schützen. Für weitere Informationen bezüglich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**GBR -** Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection

point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

**ESP** - Eliminación de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente. Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos usados eléctricos y electrónicos. Cuando entrega un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos dañen la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró este producto.

**PT** - Eliminação de equipamentos usados por parte de utilizadores em residências privadas na União Europeia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias que podem causar danos à saúde humana e ao meio ambiente se não forem reciclados corretamente. É da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Quando efetuar a entrega para a reciclagem correta, ajuda a evitar que esses produtos sobreabreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajuda a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, entre em contacto com a Câmara Municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

**ITA** - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l'ambiente, e a proteggere la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

**FIN** - Kotitalouksien laiteromun hävittäminen EU-alueella. Symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät aineita, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitetä asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi. Kun toimitat romun asianmukaiseen keräyspisteeseen, estät laitteita aiheuttamasta ylimääräistä kuormitusta luonnolle ja ympäristölle ja suojelet ihmisten terveyttä. Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävittämisestä saat ottamalla yhteyden kotipaikkasi viranomaisiin, kotisi jätehuoltoista vastaavaan yritykseen tai myymälään, josta hankit tämän tuotteen.

**POL** - Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki celem przekazania do recyklingu. Postępując w ten sposób, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyrządzić przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia. Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorem odpadów lub sklepie, który sprzedaje produkt.

**HRV** - Odlaganje otpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Europskoj uniji. Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati skupa s drugim otpadom kućanstva. Električna i elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i životnom okolišu ako ju se ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost predati otpadnu električku i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja. Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja pomažete da se spreči nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštititi ljudsko zdravlje. Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u dućanu u kojem ste kupili ovaj proizvod.

**EST** - Seadmete jäätmete käitlemine kasutajate poolt Euroopa Liidu eramajapidamistes. See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käidelda koos teie muude olmejäätmetega. Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad aineid, mis võivad õige taastõutluse eiramisel kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. Teie vastutate selle üle andmise eest elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümbertõotluse kogumispunkti. Õigeks ümbertõotluseks üle andmisea aitate vältida ebavajalikku looduse ja keskkonna koormamist nende toodetega ning kaitsa inimeste tervist. Täienavda teabe saamiseks õige käitlemise kohta võtke ühendust kohaliku linnakantselise, olmejäätmete kõrvaldamise teenistuse või poega, kust te selle toote ostsite.

**LVA** - Ierīču atkritumu izmešana privātajās mājāsaimniecībās Eiropas Savienībā. Šis simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst iznest mājāsaimniecības atkritumos. Elektriskās un elektroniskās ierīces satur vielas, kas var radīt kaitējumu cilvēka veselībai un apkārtējai videi, ja netiek pareizi nodotas atkritumos. Jūs esat atbildīgi par elektrisku un elektronisku ierīču nodošanu šim nolūkam paredzētā savākšanas punktā. Nododot šīs ierīces pārstrādei, jūs palīdzat novērst šo produktu noplūdi dabā un apkārtēji videi, tādējādi aizsargājot cilvēku veselību. Papildu informāciju par pareizu nodošanu atkritumos jautāriet savā pašvaldībā, mājāsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumā vai veikalā, kurā iegādājāties šo preci.

**LTU** - Įrangos atliekų šalinimas privačių naudotojų namų ūkiuose Europos Sąjungoje. Šis simbolis nurodo, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Elektrinėje ir elektroninėje įrangoje yra medžiagų, galinčių pakenkti žmogaus sveikatai ir aplinkai, jei įranga netinkamai perdirbama. Privalote pristatyti elektrinę ir elektroninę įrangą į specialų atliekų surinkimo ir perdirbimo punktą. Pristatydami minėtą įrangą tinkamai perdirbt, padedate išvengti žalos gamtai ir aplinkai bei apsaugoti žmogaus sveikatą. Daugiau informacijos apie tinkamą perdirbimą teiraukitės vietinėje miesto administracijoje, namų ūkio atliekų tvarkymo tarnyboje arba šio gaminio pardavimo vietoje.

**SVK** - Likvidácia odpadu používateľmi v súkromných domácnostiach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie zlikvidovať s iným domácim odpadom. Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú látky, ktoré môžu pri nesprávnej recyklácii poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie. Ste zodpovední za odovzdanie na určenom mieste zberu na recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Odovzdaním na správnu recykláciu pomáhate pri

zabraňovaní zbytočnému zaťažovaniu prírody a životného prostredia týmto produktom a chránení ľudského zdravia. Viac informácií o správnej likvidácii vám poskytne lokálny mestský úrad, servis na likvidáciu domáceho odpadu alebo osobná predajňa, kde ste produkt zakúpili.

**HUN** - Magáncélokra használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban. Az ábra azt jelenti, hogy a termék nem doható el háztartási hulladékként. Az elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészségben és a környezetben. Az Ön felelőssége, hogy leadja őket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjáról a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a termék vásárlása szerinti üzletnél érdeklődhet.

**ROM** - Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere ale gospodăriei dvs. Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predați la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Predându-le pentru o reciclare corectă, ajutați la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și mediului și la protejarea sănătății umane. Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați biroul local din orașul dvs., serviciul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.

**CZE** - Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Tento symbol označuje, že výrobek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány. Je vaší odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci. Když předáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomáháte zabránit, aby zbytečně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chráníte lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte na místním úřadě, u vaší služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.

**SVN** - Odstranjanje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji. Ta simbol označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z vašimi ostalimi gospodinjskimi odpadki. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso pravilno reciklirane. Vaša odgovornost je, da ta odpad prenesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Pri predaji za pravilno recikliranje pomagajte preprečiti, da bi ti izdelki po nepotrebnem onesnažili naravo in okolje ter škitovali zdravje ljudi. Za več informacij o pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalno mestno oblast, službo za odstranjevanje gospodinjstvih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek.

**GRC** - Απορρίψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχει ουσίες που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά. Η παράδοση σε κατάλληλο σημείο περισυλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με την παράδοση της σωστής ανακύκλωση συμβάλλετε στην απορρίψη της περιττής επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή αποκομιδή, επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

**TUR** - Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık elektrmanları atılması. Bu sembol, ürünün diğer evsel atıkları birliktle atılmaması gerektigini gösterir. Elektrikli ve elektronik ekipmanlar, doğru şekilde geri dönüşümü sağlanmazsa insan sağlığı ve çevreye zararlı olabilirler. Ekipmanları geri döndürmek için elektrikli ve elektronik ekipmanların belirlenen geri dönüşüm noktalarına bırakılması sizin sorumluluğunuzdadır. Doğru geri dönüşüm noktasına teslim ederek bu ürünleri doğaya ve çevreye zarar vermesinin engellenmesini sağlğınızı korumuş olursunuz. Doğru atık imhası yolu hakkında daha fazla bilgi için, lütfen şehirdeki yerel büro, evsel atık imha servisi ya da ürünü aldığınız mağaza ile iletişime geçin.

**BGR** - Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ показва, че този продукт не бива да бъде изхвърлян заедно с останалите ви битови отпадъци. Електрическото и електронно оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно. Вие носите отговорност за предаване отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили този продукт.

**SRB** - Odlaganje otpadne opreme korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji. Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlje ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju pravilno. Vaša je odgovornost da otpadnu električnu i elektronsku opremu predate na predviđenom mestu za prikupljanje i recikliranje otpada te vrste. Predavanjem ovih proizvoda na ispravnu reciklažu sprečavate nepotrebno zagađivanje prirode i životne sredine i štite zdravlje ljudi. Za više informacija o ispravnom odlaganju obratite se lokalnoj kancelariji, službi za uklanjanje kućnog otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

**RUS** - Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе. Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами. Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Вы должны передать отходы на специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Передавая отходы для правильной переработки, вы помогаете защитить здоровье людей и снизить нагрузку, создаваемую этими отходами на природу и окружающую нас среду. Более подробную информацию о правильной утилизации вы можете получить в городской администрации, службе по вывозу и утилизации отходов или в магазине, где вы купили это изделие. непосредственно в электрическую сеть.





### Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar Nordlux att radioutrustningen av typen Nordlux Smart light-produkt överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://nordlux.link/Smart-doc>

### Förenklad brittisk försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Nordlux att radioutrustningen av typen Nordlux Smart light-produkt överensstämmer med den brittiska RED Regulations 2017 nr 1206. Den fullständiga texten till den brittiska försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://nordlux.link/Smart-doc>

### ERP-direktiv

Härmed intygar Nordlux att radioutrustningen av typen Nordlux Smart light-produkt överensstämmer med ekodesignkraven för energirelaterade produkter i direktiv 2009/125/EG.

### Säkerhetsinformation:

#### Installation

- Anslut inte lampan till en dimmerkrets, endast reglerbar med Nordlux Smart Light-appen.
- Förbered inte i närheten av en värmekälla. Utsätt inte för direkt solljus.

#### Återställ din enhet

Växla huvudströmbrytaren 3 gånger (intervall 2 s)

#### Specifikationer för Smart-produkter

Frekvensband: 2 400–2 483,5 MHz

Ingång: 220–240 V~50 Hz

Maximal överförd radiofrekvensstyrka: <10 dBm

Nätverksanslutning förbrukning i viloläge: 0,50 W

Utöka enhetsnätverk: upp till 50 st. ljuskällor



### Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nordlux vakuuttaa täten, että Nordlux Smart light -radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla kokonaisuudessaan seuraavasta Internet-osoitteesta: <https://nordlux.link/Smart-doc>

### Yksinkertaistettu Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nordlux vakuuttaa täten, että Nordlux Smart light -radiolaitetyyppi on UK RED-säännösten 2017 NO.1206 mukainen. Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla kokonaisuudessaan seuraavasta Internet-osoitteesta: <https://nordlux.link/Smart-doc>

### ERP-direktiivi

Nordlux vakuuttaa täten, että Nordlux Smart light -radiolaitetyyppi on energiaan liittyvien tuotteiden ekologisen suunnittelun direktiivin 2009/125/EY vaatimusten mukainen.

### Turvallisuustiedot :

#### Asennus

- Älä liitä lampua himmennyspiiriin, sitä voidaan ohjata vain Nordlux Smart Light -sovelluksella.

- Älä asenna lämmönlähteen läheisyyteen. Älä altista suoralle auringonvalolle.

#### Laitteen nollaaminen

Käännä pääkytkintä kolme kertaa (2 sekunnin välein)

#### Älytuotteen tekniset tiedot

Taajuusalue: 2 400–2 483,5 MHz

Syöttö: 220–240 V ~ 50 Hz

Suurin lähetettävä radiotaajuusteho <10 dBm

Valmiustilavirta verkossa: 0,50 W

Laajenna laiteverkkoa: jopa 50 valonlähettä



### Forenklet EU-samsvarserklæring

Nordlux erklærer herved at radioutrrustningen av typen Nordlux Smart Light-produktet er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <https://nordlux.link/Smart-doc>

### Forenklet britisk samsvarserklæring

Herved erklærer Nordlux at radioutrrustningen av typen Nordlux Smart Light-produktet er i samsvar med UK RED Regulations 2017 NO.1206. Den fullstendige teksten til den britiske samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <https://nordlux.link/Smart-doc>

### ERP-direktiv

Herved erklærer Nordlux at radioutrrustningen av typen Nordlux Smart Light-produktet er i samsvar med økodesignkrav for energirelaterede produkter direktiv 2009/125/EF.

### Sikkerhetsinformasjon :

#### Montering

- Ikke koble lampan til en dimmerkrets. Den kan kun styres av Nordlux Smart Light-appen.

- Må ikke settes opp nær en varmekilde. - Må ikke utsettes for direkte sollus.

#### Tilbakestill enheten

Vipp hovedbryteren 3 ganger (intervall 2 s)

#### Spesifikasjoner for smartproduktet

Frekvensband: 2400–2483,5 MHz

Inngang: 220–240 V~50 Hz

Maksimal overført radiofrekvensseffekt < 10 dBm

Nettverktilkoblet standby-strøm: 0,50 W

Utvid nettverket av enheter: opptil 50 lyskilder



### Uproszczona deklaracja zgodności UE

Firma Nordlux oświadcza niniejszym, że wykorzystujący promieniowanie radiowe produkt Nordlux Smart Light jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem <https://nordlux.link/Smart-doc>.

### Uproszczona deklaracja zgodności dla Wielkiej Brytanii

Niniejszym firm Nordlux oświadcza, że wykorzystujący promieniowanie radiowe produkt Nordlux Smart Light jest zgodny z brytyjskimi przepisami RED 2017 nr 1206. Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest

dostępny pod adresem <https://nordlux.link/Smart-doc>.

### Dyrektiva ErP

Niniejszym firma Nordlux oświadcza, że wykorzystujący promieniowanie radiowe produkt Nordlux Smart Light jest zgodny z wymogami Dyrektywy 2009/125/WE ustanawiającej ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

### Informacje dotyczące bezpieczeństwa

#### Instalacja

- Nie podłączać lampy do obwodu ściemniacza, sterować nią wyłącznie za pomocą aplikacji Nordlux Smart Light.

- Nie umieszczać produktu w pobliżu źródła wysokiej temperatury. Nie wystawiać produktu na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.

#### Reset urządzenia

Trzykrotnie przełączyć główny wyłącznik (w dwusekundowych odstępach).

#### Specyfikacje produktu Smart

Pasmo częstotliwości: 2400-2483,5 MHz

Wejście: 220-240 V~50 Hz

Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej <10 dBm

Zasilanie w trybie czuwania: 0,50 W

Rozszerzenie sieci urządzeń: do 50 źródeł światła



### Declaración de conformidad para la UE simplificada

Por la presente, Nordlux declara que el equipo de radio Nordlux Smart Light cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad para la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://nordlux.link/Smart-doc>

### Declaración de conformidad para el Reino Unido simplificada

Por la presente, Nordlux declara que el equipo de radio Nordlux Smart Light cumple con las normas RED del Reino Unido 2017 NO.1206. El texto completo de la declaración de conformidad para el Reino Unido está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://nordlux.link/Smart-doc>

### Directiva ERP

Por la presente, Nordlux declara que el equipo de radio Nordlux Smart Light cumple con los requisitos de diseño ecológico para productos relacionados con la energía de la directiva 2009/125/CE.

### Información de seguridad :

#### Instalación

-No conecte la luminaria a un atenuador; solo debe controlarse mediante la aplicación Nordlux Smart Light.

-No instale la luminaria cerca de una fuente de calor. No exponga la luminaria a luz solar directa.

#### Restablecimiento del dispositivo

Encienda y apague el interruptor principal tres veces (en intervalos de dos segundos)

#### Especificaciones del producto Smart

Banda de frecuencia: 2400-2483,5 MHz

Entrada: 220-240 V ~ 50 Hz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida <10 dBm

Consumo de reserva en red: 0,50 W

Ampliar la red de dispositivos: hasta 50 luminarias



### Declaração de conformidade simplificada da UE

A Nordlux declara que o produto de equipamento de rádio Nordlux Smart light está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://nordlux.link/Smart-doc>

### Declaração de conformidade simplificada do Reino Unido

Pelo presente, a Nordlux declara que o produto de equipamento de rádio Nordlux Smart light está em conformidade com os Regulamentos RED 2017 N.º 1206 do Reino Unido. O texto completo da declaração de conformidade do Reino Unido está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://nordlux.link/Smart-doc>

### Diretiva ERP

Pelo presente, a Nordlux declara que o produto de equipamento de rádio Nordlux Smart light está em conformidade com os requisitos de design ecológico para produtos relacionados com a energia, Diretiva 2009/125/CE.

### Informações de segurança :

#### Instalação

-Não ligue a lâmpada a um circuito dimmer, apenas controlável pela aplicação Nordlux Smart Light.

-Não instale perto de uma fonte de calor. Não exponha à luz solar direta.

#### Redefinir o seu dispositivo

Altere o interruptor principal 3 vezes (intervalo de 2 s)

#### Especificações de produtos Smart

Faixa de frequência: 2400-2483,5 MHz

Entrada: 220-240V~50Hz

Potência máxima de radiofrequência transmitida <10 dBm

Energia em espera em rede: 0,50 W

Expandir rede de dispositivos: até 50 unidades de fonte de luz

**DNK:** Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <E>.

**GBR:** This product contains a light source of energy efficiency class <E>.

**BGR:** Этот продукт содержит источник на светлина от клас на енергийна ефективност <E>.

**CZE:** Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <E>.

**DEU:** Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse <E>.

**GRC:** Το προϊόν περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης <E>.

**ESP:** Este producto contiene una fuente de iluminación con una clase de eficiencia energética <E>.

**EST:** See toode sisaldab energiatõhususe klassi <E> valgusallikat.

**FIN:** Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on <E>.

**FRA:** Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique <E>.

**HRV:** Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti <E>.

**HUN:** Ez a termék <E> energiaosztályú fényforrást tartalmaz.

**ITA:** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <E>.

**LTU:** Šiame gaminyje yra <E> energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.

**LVA:** Šis izstrādājums satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi <E>.

**NLD:** Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <E>.

**NOR:** Dette produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse <E>.

**POL:** Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <E>.

**ROM:** Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică <E>.

**RUS:** Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности <E>.

**SVK:** Tento výrobek obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <E>.

**SVN:** Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <E>.

**SRB:** Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti <E>.

**SWE:** Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass <E>.

**TUR:** Bu ürün, <E> enerji verimliliği sınıfında bir ışık kaynağı içerir.



**nordlux**<sup>®</sup>

[www.nordlux.com](http://www.nordlux.com)

Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · DK-9000 Aalborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies